

# دراسات نفسية.. في تزوير الشعر..

يقام : الدكتور مصطفى سوفي

عناصرها ، وتعقد نمط تشابكها ، وتعقد جذورها في ثراث الانسانية الفنى ، هذه الخبرة واحدة من الخبرات الاساسية التى يمارسها الانسان اثناء سعيه للبحث علميا ، فهو لا يعرف شيئا يذكر عن العوامل التى تتدخل في تشكيلها ، والطرق المختلفة التى تتدخل بها هذه العوامل . ومع ذلك فهو يعتز بها ، ويحاول الاستزادة منها ، ولا يقتصر على ممارستها كواقعة محايدة في حياته . فاذا اتبعت له القدرة والفرصة للحديث عنها على سبيل الوصف او التحليل او المضاهاة بمثيلاتها عند الغير كان هذا الحديث مثارا للكثير من الجدل والخلاف . والغالب ان يكون مصدر هذا الخلاف هو افتراض كل من الاطراف المشتركة في الجدل ان خبرته الخاصة هي « الخبرة النموذجية او الطبيعية » ( ومع ذلك فلا احد يصرح بهذا الافتراض على هذا النحو السافر ) ، وان ما عداها انحراف او شذوذ او خطأ .

والمقال الحاضر محاولة جزئية ، لتقديم عديد من النتائج التى استطاعت ان تنتهى اليها مجموعة من الدراسات السيكولوجية الحديثة تناول بعضها خبرة التذوق الفنى بالدرامية الموضوعية (١) ( وجدير بالذكر ان هذه الدراسات لا تزال قليلة

(١) وتناول البعض الآخر جوانب اخرى من خبرتنا لكونه يلقى شيئا على خبرة التذوق .

من الامور التى تحفظ على المرء قدرا من الصحة النفسية لا بأس به ، وتضمن رصيدا من الحماس للحياة والتقدم لا سبيل الى الاقسلال من شأنه ، وتيسر له من الفهم ما يجعل لكل خطوة من خطواته معنى وهدفا ، ان يتوقف المرء من حين لآخر على السمعى اللاهت ، وان يتفرغ قلبه للنظام في حقيقة اعماله واقواله والطرق التى ينظر بها الى الاشياء والاحداث ، محاولا ان يتبين ما وراءها جميعا من اسباب او دوافع أدت اليها ، وما احاطت بها من ظروف لا سبيل الى الخروج على مقتضياتها .

فاذا اتبعت للمرء الى جوار ذلك ان يطلع على حقيقة الاسباب والدوافع والظروف التى احاطت ببعض اعمال الغير واقوالهم والطرق التى ينظرون بها الى الاشياء والاحداث ، فذلك احرى ان يفتح عينيه على أوجه الشبه بينه وبين الآخرين ، ويقر به بعض الشيء من العام الموضوعى ، بنغوس البشر ، مما يزيد ثقته بنفسه وثقته بالآخرين ، ويعينه على اطلاق العنان لقدراته على الخلق والبناء .

يدافع من هذا النوع من التفكير رايت ان اكتب هذا المقال لقراء « المجلة » فخبرة التذوق الفنى ايا كانت الاعمال الفنية موضوع هذا التذوق ، و ايا كان مستوى هذه الخبرة من حيث تصدد

العناصر والمقومات المختلفة الداخلة في بناء القصيدة . وهذه المرحلة هي التي سنفصل القول فيها في الجزء التالي من هذا المقال ، ومن ثم فلا نرى ما يدعو إلى مزيد من التفصيل في هذا الموضوع .

### المرحلة الثانية :

وتبدأ عندما تنتهي من المرحلة السابقة ، ونحن نمارسها ( أي نمارس جزءا منها على الأقل ) ممارسة شعورية ، لفترة وجيزة غالبا ( ولكن القليلين منا يحاولون أن يتشبثوا بها لفترة طويلة نسبية ) . وهي تبدو في نفوسنا كما يبدو لأسعاعا رنين صوت أنطلق وانقضى ، أو كما تبدو صورة ذهنية باهتة لموقف عشناه منذ قليل . وفي هذه المرحلة تتجمع نخبة من الآثار التي تلقيناها في المرحلة السابقة ، وتحاول أن تنظم فيما بينها في بناء درجة معينة من التماسك . هذا البناء نسميه عادة بالآثار اللاحق للقصيدة . وهو لا يلبث أن يختفي بعيدا عن مستوى تبنينا وشعورنا ، لكنسه لا يختفي من مستويات أخرى من نفوسنا تحت مستوى الشعور هذا ( ١ ) .

\*\*\*

### المرحلة الثالثة :

وتبدأ قبل بداية المرحلة الأولى . ويقصد بها الفترة التي تتخللها مشاعر القلق الغامض ، والرغبة ( التي تتضح قليلا قليلا ) في تلاوة بعض الشعر . هذه المرحلة نسميها أجمالا مرحلة التهيؤ ، وأهم مقوماتها جانبان : جانب سلبي يتلخص في الامتناع قليلا عن الدخول في خبرات جديدة تتضمن الاحتكاك بالعالم الخارجي ، وأناقة الفرصة لتبدو بعض الآثار المترتبة على الخبرات السابقة ( ٢ ) . هذا هو الجانب السلبي . أما الجانب الإيجابي فهو عبارة عن حالة وجدانية هادئة تشبه الشعور بنغم أغنية قديمة كنا نعرفها لكننا لا نذكر الآن من معالمها سوى بعض

جدا في مصر وفي الخارج ) ، وهدفنا أن نسهم بذلك في القاء الضوء على بعض جوانب هذه الخبرة ، وعلى عدد من العوامل التي تؤثر فيها ، وأن نرسي بعض المفاهيم التي تصلح لتوضيح ادراكنا لهذه الجوانب ، ورفع الشعور بها في نفوسنا بحيث تصبح في مستوى يسمح بتركيز الانتباه عليها ، وتبادل التفاهم حولها في جو من الموضوعية الهادئة بدلا من النقاش العاصف .

أما عن الخطة التي سنتبعها في تقديم هذه المادة فنستقدم أولا فكرة أجمالية عن الجوانب أو المراحل الرئيسية التي تتلوه عليها خبرة التدوق ، ثم نعمق الحديث عن مرحلة واحدة من بينها ، لأن المجال لا يتسع لأكثَر من ذلك . أما الأساس في انتخاب هذه المرحلة فهي أنها ذات قيمة مركزية بالنسبة للخبرة أجمالا . وفي كل ذلك سوف نقصر حديثنا على تذوق الشعر ( إلى حد كبير ) منعما للتشتت وطلبا للتركيز .

\*\*\*

إذا نظرنا في خبرة التدوق الفني كما نمارسها في الواقع ، لا كما ننصورها من خلال الآراء الشائعة ، واستعرضنا على سبيل الاستقراء عددا من المرات التي مارسنا فيها تذوق بعض قصائد الشعر ، تبين لنا أن هذه الخبرة ليست نوعا من الكشف أو الرؤيا أو العيان المفاجيء ، الذي يبعث في الخطة تكاد تخرج عن سياق الزمن ، ولكنها عملية تمر بعدد من المراحل المتميزة ، وتقترب شيئا فشيئا من هذا الكشف أو العيان ، وتستغرق في نموها هذا زمنا يطول أحيانا ويقصر أحيانا .

فإذا دققنا النظر في هذه العملية تبين لنا أنها تتلوه على ثلاث مراحل رئيسية لا تحتاج إلى كثير من العناية للتمييز بينها ( ١ ) ، وفيما يلي نذكر هذه المراحل بترتيب وضوحها لا بترتيب وقوعها :

### المرحلة الأولى :

وتبدأ عند بدء تلاوة القصيدة ، وتنتهي عند الانتهاء من هذه التلاوة . وفيها نتلقى الآثار المباشرة للتبنيات الحسية والتصويرية المختلفة التي تبثها

( ١ ) يمكن الرجوع إلى مقال سابق نشره المؤلف بعنوان «الأسس النفسية للتذوق الفني» في مجلة الآداب عدد يناير سنة ١٩٦١

( ١ ) وقد تحدثت وتشاهدت T.A.H. de el المشهور بكتابه في « مبادئ النقد الأدبي » عن هذا الموضوع تحت اسم التعبير المستقر الذي يحدث في نفس المتذوق بعد فراقه من تذوق العمل الفني . من الكتاب ، طبعة سنة ١٩٤٤ .  
( ٢ ) من النتائج الشيقة للدراسات التجريبية الحديثة ما يبين من أن بعض الآثار التي نتلقاها أثناء ممارستنا لخبرة معينة تكون مهمتها تعويق ممارستنا لخبرة أخرى في فرصة قريبة . بل وتعوق استمرار الخبرة الأصلية لمدة طويلة . ويقال لهذه الآثار « الكف الرجعي » .

والإقناع الغامض ، عندئذ تشتد بنا الحاجة الى توضيح هذه المعالم ، فننتقد لانتخاب قصيدة على أمل أن تناسب هذا الإقناع ، ونبدأ نذوقها . وبمقدار الثامنا مع إقناع التهيؤ يكون حسن استقبالنا لها ، وبمقدار تنافرها مع هذا الإقناع تكون مشاعر خيبة الأمل التي تنتابنا نحوها .

تلك هي المراحل الثلاث لخبرة التدوق في الشعر ، أوردناها مرتبة حسب درجة وضوحها لشعور التدوق وقدرته على أن يجرى عليها قدرا من الملاحظة الباطنية أو الاستبطان . ولا بد أن

القارئ يدرك الآن بينه وبين نفسه أن مرحلة التهيؤ ومرحلة الانارة الاحقة تتعرض كل منهما للواد ما يشبه ذلك غالبا ، فهي لا تلبث أن تظهر حتى يعبرها غالبية المتدوقين الى ما وراءها . والأفلية القليلة فقط ممن تلقوا كثيرا من المرات وحصلوا من هذا المرات على ما يشبه الحكمة العملية في حسن توجيه انفسهم الى التحكم في قياد التدوق ، هؤلاء فقط هم الذين يعرفون كيف يعطون للتهيؤ حقه ( كالمعداد الماهر يعرف كيف يتخذ الأبهة عند خط البداية ) ، وكيف يعايشون الآثار اللاحقة ، يعالجونها في رفق ، ويخضعون لمتقاضياتها في رضا وترحيب .

على أن هناك مرحلة رابعة ، لم نتحدث عنها حتى الآن لأنها أخفى من المراحل السابقة ، إذ لا يكتسبها اليها المتدوق وهو مقبل على تجربته ، ولا اكتساب الخبرة ولا بعدها . هذه المرحلة أو هذا السيج

المشارك في بناء الخبرة هو الإطار الذهني للمتدوق . والإطار هنا اصطلاح محدد في الدراسات النفسية الحديثة ( وليس مجرد اللفظ بمعناه الوارد في قواميس اللغة ) . ويقصد به الإشارة الى الأساس النفسي الذي تنظم من خلاله مداركنا ومشاعرنا . ويمكن القارئ أن يتصوره على نحو ما نتصور مجال القوى المغناطيسية في الطبيعة غير الحية ، فكما أن هذا المجال لا يدع ذرة من برادة الحديد تعرض له دون أن يتنبها في اتجاه معين تحددته خطوط القوى ، كذلك الإطار الذهني له مثل هذا السلطان على مداركنا وأفكارنا ، لا يدع تنبها حسيا ولا بادرة ذهنية دون أن يعطيها معنى معينا داخل بنائه . والجدير بالذكر أن الإطار يتشكل من خلال نوع الخبرات التي يمر بها الشخص ، وسياقاها .

وتلخص هذه الفكرة في أن الخطوط العريضة العملية التي نمارسها إذ نتدوق القصيدة شبيهة بالخطوط العريضة العملية التي نمارسها إذ ندرك شخصية إنسان يواجهنا ( أما تفاصيل العمليتين فمتباينة ) . وربما كان من أهم المغريات بهذا التشبيه أننا في الحالتين نقف قليلا عند الجسم

(١) والواقع أن هناك نسجين آخرين لا يمكن إغفالهما إذا أردنا أن تكون فكرة شاملة عن جوانب هذه الخبرة . أحدهما هو مجموع الاستعدادات الفطرية لدينا لإصدار أحكام جمالية ، وهي هذه الاستعدادات التي تتشابه بين أبناء البشر جميعا وتؤدي الى توافق حد أدنى من التشابه بين أحكامنا الجمالية جميعا . وهذا ما درسه بيروني في كتابه « القياس الجمالي » ( ١١٢٣ ) . والنسيج الثاني هو مجموع الاستعدادات الشاعلة لدى أبناء الحضارة الواحدة وهي استعدادات أو قوالب تفرسها وتدمجها الحضارة في أبنائها فتوجد بينهم قفرا جديدا من التشابه في الأحكام الجمالية . يميز بينهم أجمالا وبين غيرهم من أبناء الحضارات الأخرى ، وهذا النسيج موضوع دراسة العلماء الاجتماع ودارسي الحضارات .

الى الحل . هذه الحالة الذهنية التي كانت متمكنة منا قبل اقامة العمود ( أو القيام ) بالعمل « كما كانوا يعلموننا ) هي حالة التوجه الذهني التي نشير اليها . ونحن نجيب كيف تمكنت منا على هذا النحو ، ولكن هذا هو واقع الحياة النفسية والحياة العقلية اردنا ذلك ام لم نرد . ولا يشترط في التوجه ان يكون مضادا للطريق المؤدى الى الحل الموضوعي السليم . غير اننا لا نشعر بوطائه على عمليات التفكير والإدراك لدينا الا اذا جاء على هذا النحو . المهم ان هذا التوجه الذهني ينشأ لدينا في بداية عملية الإدراك ( أو التفكير ) ، معتمدا على عدد قليل جدا من العناصر التي نتلقاها . وای موضوع معقد يفصح عن أبعاده ومقوماته في (١) لحظات زمنية متوالية ( كالتشخصية أو القصيدة ) انما يخضع لتقل هذا التوجه وما يترتب عليه . ومن أهم الثغرات التي يدخلها على نفوسنا انه يحدد مجال الرؤية لدينا بصورة معينة ، ويصعب هذا المجال بلون بعينه ، وقيم فينا ما يشبه التوقع أو الانتظار لوقائع من طوائف معين واو اننا لا نستطيع ان نحدد ملامحها بدقة .

هذا عن التوجه الذهني كما توضحه تجارب ادراك الشخصية . ولا شك ان الفكرة بدا يفتن الى كيفية الاذلة من مفهوم التوجه هذا في دراستنا خبرة التدفق . ففرض اننا انما نناو قصيدة « اوراق الخريف » الشاعر ميخائيل نعيمة التي مطلعها :  
تناثري ، تناثري يا بهجة النظر  
يا مرقص الشمس ويا أرجوحة القمر  
يا أرغن الليل ويا قيثارة السحر  
يا رمز فكر حائر ورمز روح نائر  
ان التوجه الذي نتحدث عنه ينشأ لدينا منذ البداية ، حال تلاوتنا للكلمتين الأوليين غالبا ، قد يتأخر عن ذلك قليلا عند بعض الأفراد ، وقد يبكر قليلا عند البعض الآخر من يفتنون الى قراءة الكلمة الأولى على وزن « متفعان » ، ومع ذلك فظهور التوجه بوجه عام لا يقتضي المعرفة المفصلة بأوزان الشعر . هذا التوجه قوامه احساس غامض بإيقاع معين ، وقيم صوتية معينة ، وربما بعض الصور الخيالية الغائمة . ويصحب ذلك شعور بالحرك نحو مزيد من العناصر التي تقدم كلا من جوانب هذا التوجه . ومن هنا يمكننا ان نحدد أهميته

(١) وكامل الموسيقى والمهرجة .

الرئي ثم نعبه الى ما وراءه ، الى الأبعاد المعنوية للشخصية في حالة ( كالسرونة ، والدكاه ، وضبط النفس .. الخ ) ، وإلى الأبعاد الأساسية للخبرة الشعرية في الحالة الأخرى . ونحن في الحالتين لا نعبر المظهر الخارجى عبورا تاما يؤدي الى نسيانه أو تناسيه ، بل نعبره ونظف مشدودين اليه في الوقت نفسه . ففي حالة الشخصية نعبر مظاهر السلوك متوسمين وراءها قدرا معينا من المرونة أو الدكاه .. الخ لدى هذا الشخص لكننا نظل نذكر بعض هذه المظاهر ( على الأقل ) باعتبارها النسوة الصلبة أو التجسد لهذه السمات . وكذلك في حالة خبرة التدفق نعبر الفاظ القصيدة وتركيباتها اللغوية لنحيا في حالة شعورية معينة ، لكننا نظل مشدودين بدرجات وأشكال مختلفة من التذكر ( والآثار اللاحقة ) الى بعض تلك الانفاط والابنية اللغوية باعتبارها تجسيدا للأبعاد الرئيسية في تلك الحالة الشعورية .

منذ سنة ١٩٤٦ بدا أحد العلماء الأميركيين المعاصرين ويدعى آش سلسلة من التجارب الممتازة على الكيفية التي يتم بها ادراكنا لشخصية الغير . وكان من أهم النتائج التي انتهى اليها ( ودعمت فيما بعد لدى باحثين آخرين ) ان ادراكنا لشخصية الآخر تحدده بدرجة عالية بعض الاحاطات المبكرة التي نجمعها عنه ، أو الفكرة الأولى التي تتبادر لنا عنه . ذلك ان هذه الفكرة الأولى ( وقد تنطبع في أذهاننا نتيجة لكلمة واحدة يوصف بها امامنا ) لا تلبث ان تثير في الذهن حالة معينة يقال لها « التوجه الذهني » (١) من أهم خصائصها تحديد زاوية معينة نلترك منها الموضوع الذي نتقدم لادراكه ولا نستطيع ان نغيرها الا بمجهود شاق وبعدد من الحيل والطرق غير المباشرة .

ان اقرب الأمثلة الى توضيح هذه الحالة مثال لا شك انه وقع للكثيرين منا ونحن بعهد طلاب في المدارس الثانوية . عندما كنا نقبل على حل أحد تعريثات الهندسة الوصفية ، فنبدا بضع خطوات ثم نتعثر ، ونظف واقفين في موضعا لا نستطيع ان ننفذ الى الحل رغم كثرة المحاولات التي نقوم بها . نشعر كأن جدراننا اقيمت من حولنا فلا مخرج لنا منها . وعندما يشير علينا المدرس بأن نقيم عمودا عند النقطة كذا يتغير المشهد فجأة وينفتح الطريق

(١) يقابل هذه الكلمة باللغة الانجليزية كلمة Mental Set

العناصر الباقية تكون غالبا أقرب الى الجانب الموضوعي للخبرة ( متعلقة بالعمل الفني أكثر منها بذات المتدوق ) . في حين أن العناصر الثلاثية تكون أقرب الى الجانب الذاتي لتلك الخبرة (متعلقة بذات المتدوق أكثر منها بالعمل الفني ) .

ومع ذلك فإن الألفة أن تصنع المعجزات في تعديل التوجه .

نشر ريمان بحثا عام ١٩٥٦ في « الانفعال والمعنى في الموسيقى » جاء فيه أن الران والنية الطيبة عنصران لا غنى عنهما في تدوق الأعمال الفنية العظيمة المقدمة . والنية الطيبة هنا تشير إلى أن يتبنى المتدوق اتجاهها نفسيا نحو العمل قوامه الرغبة في التلقى وفي الاستكشاف ، أن يدخل المتدوق خبرة التدوق وهو مفتوح النفس لما يمكن أن يكون جديدا . هذا المتدوق هو الذي يمكنه أن يفيد من إعادة التلاوة .

ومعنى ذلك أننا بدلانا نشر إلى عوامل أو شروط خارج التوجه لا بد من أن نحسب حسابها حتى ونحن نتكلم عن التوجه نفسه . والواقع أننا مضطرون إلى ذلك لأن التوجه لا يقوم في الفراغ ، بل يقوم في نفس بشرية ، فيتأثر بالإطار الذي تحمله ( والذي أشرنا إليه في صدر هذا المقال ) ، ويتأثر بالتأثيرات التي يسبق بدء التلاوة ، ويتأثر بعوامل أخرى متعددة .

ومن الغريب هنا أن نذكر تجربة حديثة توضح بعض مظاهر هذا التأثير . أجرى هذه التجربة باحث يدعى برنار ميكول ونشر نتائجها عام ١٩٥٨ . والتجربة تتناول الأمر في أبسط مظاهره ، أي بالقبول أو النفور ( الذي تتركه الموسيقى المعتادة والموسيقى غير المعتادة في نوعين من الأشخاص تتساووا في معلوماتهم وخبراتهم الموسيقية السابقة ) وكلها تدور حول الموسيقى المعتادة ، وفي أعمارهم ، وفي ذكائهم . واختلفوا في حظ كل منهم مع تسميه سمة «العمود النفسي» (١) . ومن الجدير بالذكر أن هذه السمة من سمات الشخصية بحثت كثيرا في الدراسات الجديدة (٢) . وأمكن وضع مقاييس لها تتوافر فيها نسبة لا بأس بها من الشروط الواجب توافرها في المقاييس العلمية . والمهم هنا أن نعرف المقصود بها

الرئيسية بالنسبة لعملية التدوق بأن البدرة الأولى لما يمكن أن نسميه بخبرة الوحدة الشعورية للقصيدة . وبمقدار توافر العناصر الذاتية ( في المتدوق ) والموضوعية ( في القصيدة ) التي تتيح له أن يفتح عن إمكانياته ، وتقدم له ما يتفق ومقتضياته بدلا من معاكستها وأرقامها على كثير من التعديلات الكبيرة ، يتوفر شرط هام من الشروط التي تتدخل في تحديد شعورنا بقبول القصيدة أو بالنفور منها .

من خلال هذا المنطق نستطيع أن نفهم لماذا يوصي الشاعر الإنجليزي سيسيل داي لويس من يتعرضون لتدوق الشعر بوصييتين أساسيتين :

أولاهما : أن يستمعوا للشعر بتلى (أو يتلونه هم) بصوت مسموع .

والثانية : أن يتخذوا اتجاهها نفسيا نحو القصيدة وهي تتلى عليهم ، بسميه اتجاه الاستسلام اليقظ . والوظيفة الأولى للتلاوة المسموعة هنا هي إبراز العناصر الإيقاعية والصوتية في شعور المتدوق ، بأوضح درجة من البروز ، وبأقل درجة من المشقة ، على أساس أن المطالعة الصامتة تكون أكثرها أكثر تعرضا للتشتت بفعل التنبيهات الواردة علينا من البيئة الخارجية ، ومن بعض مناطق في نفوسنا . فإذا صحب التلاوة المسموعة اتجاه الاستسلام اليقظ أدت وظيفتها بأعلى قدر ممكن من لكافة .

فإذا ساعدنا التوجه على أن يتخذوا هذا الاتجاه نحو منذ البداية كان في ذلك ما يساعد على استكشافنا الوحدة الشعورية للقصيدة بكل ما لها من تنوعات ، بدلا من أن يتعرض التوجه لبعض التشتت ، ثم تصادف عناصر لا تلئم مع بقاياه المشوهة فنلوم القصيدة ومبدعها .

على أننا نستطيع أن نفهم في هذا الموضع ما الذي نفيده من إعادة تلاوة القصيدة . سوف تقلل بذلك من خطر التوجه ، أن نجعله بصورته الساذجة يؤثر تأثيرا عميقا في حكمنا على القصيدة ، إذ سيصبح الانطباع الأول في التلاوة التالية مشدودا إلى بعض عناصر ترسبت في نفوسنا عن القصيدة منذ التلاوة الماضية ( وقد تكون لهذه العناصر مقابلاتها في وسط القصيدة أو في آخرها ) . وربما كان من الأفضل هنا أن تنقضي فترة لا بأس بها بين التلاوتين تتيح الفرصة لانتخاب بعض عناصر الخبرة الماضية واستقاط البعض الآخر . ونحن نفترض هنا أن

(١) يقابل هذا التعبير بالانجليزية dogmatism .

(٢) من أشهر الباحثين الحديثين الذين عنوا بهذا الموضوع ميلتون روكيتش .

شونبرج ، فالجامدون الذين كرهوها في العرض الأول ازدادوا كراهية لها ، في حين ان المجموعة غير الجامدة ازدادت درجة اقبالها عليها .

هذه هي التجربة التي اجراها نيكسول ، وهي مقفمة بالصلحات الشيقة ، وقد اوردها لأوضح ان التوجه الذي يقوم في نفس التدفق يتأثر - ضمن ما يتأثر - بهذه السمة الشخصية ، سمة الجمود والنفور من الجديد . فالجامدون في هذه التجربة لا بد وان مقطوعة شونبرج صدمتهم منذ مطلعها ، ولم تنفعهم الالفة ( باعادة العرض ) في ان تعدل من طبيعة التوجه الأول المشحون بمشاعر النفور . بل كأنما جاءت هذه الالفة لتدعمه .

هذه النتيجة يمكن ان تنصور ما يناظرها اذا نحن اعادنا اجراءها على شبان مصريين ، نسعهم مقطوعة من موسيقانا المألوفة لنا ( بدلا من مقطوعة برامز ) ، ومقطوعة من الموسيقى الكلاسيكية التقليدية ( بدلا من مقطوعة شونبرج ) . وفي الخلافات المستمدة حاليا حول الشعر القديم والجديد ما يرجع صدق هذا التنبؤ . ومن موضعنا هذا نستطيع ان نفهم أي نوع من الخدمة للحركات الجديدة ( في الشعر وفي غير من الفنون ) يسديها أولئك الذين يكرسون أنفسهم لابرار مواضع الاتصال والتشابه بينها وبين القديم ، وانهم بذلك يتجهون منهاج تروبويا ممتازا فيهم يساعدون البعض ( ممن يناظرون الفئة المتطرفة بالزيادة في تجربة نيكسول ) على ان يجدوا المنافذ الملائمة داخل النظم المتماسكة ليدخلوا منهاجا ويدخلوا معهم هذا الجديد . هم بذلك يشيرون في نفوسهم الطمانينة ، ويدلونهم على الطريق الى الحل .

ولنترك مفهوم التوجه بكل ما يشير من تحديدات وما يتطلبه من احتياجات لضمان افضل ارتقاء لخبرة التدفق .

في دراسة سابقة لكتاب هذه السطور نشرت عام ١٩٥٠ ، تناول فيها الأسس النفسية لعملية الإبداع الفني في الشعر ، أمكن الكشف عن ان الشاعر يتقدم في ابداعه من خلال توتر عام يقوم كقوة دافعة وراء عمله في القصيدة كلها ، غير انه لا يظل متجانسا منذ البداية حتى النهاية ، بل يتفتح عن عدد من التواترات الصغرى التي تظهر تباعا ، كل توتر يبدأ فيدفع الشاعر الى قرض عدد من الأبيات تكون متماسكة فيما بينها أكثر من تماسك كل منها

بالضبط . فهي تشير الى ما يبدو لدى عدد كبير من الأشخاص من ميل الى الاحتفاظ بعدد من الآراء والمعتقدات المحددة ، والتي تربط بينهم مجموعة من علاقات الاعتماد المتبادل بحيث يتكون من المجموع نظام أو بناء على قدر من التماسك والاستقرار . الواقع ان هذه السمة متوفرة لدينا جميعا ولكن بدرجات متفاوتة ، ويكون التفاوت في وضوح عناصر هذا البناء وفي شدة ميله الى التماسك والاستقرار ، وبالتالي الى مقاومة أي عنصر جديد قد يؤدي استيعابه الى ضرورة أحداث تغيير جذري في شكل هذا البناء .

طبق مقياس الجمود على مجموعة كبيرة من الأشخاص ، لتحديد درجاتهم على هذه السمة ، ثم انتخب من بين أفراد هذه المجموعات مجموعتان صغريان ، احدهما مجموعة المتطرفين نحو زيادة السمة ( ١٥ ٪ ) ، والثانية تتألف من المتطرفين نحو النقص ( ١٥ ٪ ) .

بعد ذلك عرض أفراد المجموعتين معا الاستماع الى مقطوعتين موسيقيتين ، متعادلتين من حيث الآلات المشتركة في عزف كل منهما ، ومن حيث اتهم مجهولتان لأفراد المجموعتين اذ لم يحدث ان استمعوا اليهما من قبل أما وجه الخلاف بينهما فهو ان احدهما تقوم على أساس السلم الموسيقي المعتاد في الموسيقى الكلاسيكية ( وكانت من تأليف شونبرج ( ١ ) ) .

ليس من المناسب هنا ان ادعوا الى التفاضل الفني التجربة أكثر من ذلك . فالهم اجمالا انها كانت متكاملة للشروط التي تجعل منها تجربة علمية جيدة . ثم يأتي بعد ذلك دور النتائج ، والذي يخصنا منها نتيجتان :

الأولى : ان المجموعتين تعادلتا تعادلا تاما تقريبا في قبولها لمقطوعة برامز بينما اختلفا اختلافا بينا فيما يتعلق بمقطوعة شونبرج ، فالمجموعة المتطرفة في زيادة الجمود نفرت منها نفورا واضحا ، في حين ان المجموعة غير الجامدة استطاعت ان تقبل عليها بدرجة لا بأس بها .

والثانية : انه عندما أعيد عزف المقطوعتين لم تتغير درجة اقبال المجموعتين على مقطوعة برامز التقليدية . في حين تغيرت الدرجة بالنسبة لمقطوعة

( ١ ) بالنسبة لمن يهمهم ان يعرفوا شخصية المقطوعتين اللتين قرنا : كانت مقطوعة برامز هي الرباعية الوترية من مقام ٢ صغير ، ومقطوعة شونبرج هي الرباعية الوترية الرباعية

جسمنا ، حركة مطابقة للإيقاع الذى نستشغه ، حركة ولو ضئيلة تبرز بها نغم الإيقاع فى شعورنا . ( ويمكن القول بأن هذه الحركة تقوم بدور هام فى تحقيق سيكولوجية الاندماج التى تتطلبها خبرة التدفق الفنى فتحسن لا تقتصر على أن نستشف الإيقاع بل نوقع أنفسنا ان صرح هذا التعبير ) . وحتى عندما نغمع حركتنا الظاهرة نحس الإيقاع فى نفوسنا بطريقة تخيلية تختلف فى ظاهرها من فرد الى آخر ، ولكنها تقوم لدى الجميع غالبا على أساس واحد هو حدوث توترات عضلية خافتة لا ترى بالعين المجردة الا ان بعض الأجهزة العلمية الحديثة تستطيع أن تقيسها وتسجلها . وهذا ما أوضحه جاكسون منذ سنة ١٩٢٨ ، إذ استطاع أن يسجل بجهاز رسم الموجات الكهربائية العضلية ارتفاعا فى التوتر العضلى فى المناطق الجسمية التى يتخيل الشخص أنه يحركها دون أن يحركها بالفعل .

هذه التوترات العضلية التى تظل دون مستوى الحركة الرئية ، أو تصل الى هذا المستوى ( وما يشوب عليها من تشبّهات بالاطراف العصبية المتتمة فى المجموعات العضلية التى يصدر عنها التوتر ) والتنظيمات المختلفة التى تلتمس على أساسها لتكون جسم توتر نفسى كبير يعطى على أساس الآليات أو القوالب أو الوتبات ، هذه جميعا تكون المضمون العضلى لخبرة التدفق .

لكن الخبرة فى هذه الحدود تظل شبيهة بتدقيق الرقص ( ومع ذلك فالرقص هنا باهت أو موهود ) . أما الشعر فيضيف مضمونا حسيا وتصوريا لا يمكن اغفاله ، وذلك من خلال التركيبات الصوتية للألفاظ وسياقها ، ومن خلال الصور المتفاوتة التركيب التى يبينها .

والذى يهمنى هنا نقطتان :  
أولهما : تتعلق بما نسميه ظاهرة « الحس المشترك » فقد تبين فى عدد من التجارب التى أجريت فى ميدان الاحساس أن هناك نوعا من الارتباط الثابت بين نشاط بعض الحواس . وأن هذا الارتباط يتضح بصورة خاصة بين السمع والبصر ، فالأصوات المختلفة تثير هى نفسها صورا خيالية لونية معينة ، ولهذه العلاقات « الصوتية اللونية » بعض القواعد العامة التى تصدق بالنسبة لمعظم الأفراد ( فمثلا نغمتا القرار تثير الاحساس بلون بنى ) ، ولها من ناحية أخرى جوانبها التى

مع آيات من مجموعة أخرى . وقد اطلنا على هذه المجموعات اسم الوتبات . ولا يكاد يحسّد حجم الوتبة شيء سوى العوامل النفسية . ومن خلال تلك الدراسة بدت الوتبة على أنها الوحدة الحقيقية للقصيدة ، ( من وجهة نظر الدراسة النفسية على الأقل ) لأنها تعتمد على توتر واحد باعتباره قسوة دفع واحدة ، ووتبا واحدة .

هذا التحليل على ضوء مفهوم التوترات ، لتحرك الشاعر إذ يتلمس طريقه الإبداعى ، يبدو أنه يصلح أيضا لتحليل تحرك المتذوق داخل القصيدة . فقد نشر هنجرلاند عام ١٩٥٧ بحثا فى مجلة علم الجمال الأمريكية يقرر فيه أن عملية التدفق الفنى تعتمد على استشارة متعددة لتوترات تحاول أن تعطى امد كل منها بدلا من أن تسرع بالتخفف منه ( كما هو المعتاد بالنسبة لمعظم توتراتنا المرتبطة بحوافز عضوية كالجوع والعطش ) .

ويبدو من ذلك إذن أننا نحاول أن نواجه حركة الشاعر فى ابداعه ، بحركة مماثلة فى تدفّقه ، فتوتراته نحاول أن نلقاها بتوترات مقابلة . ومن هذه الزاوية تبدو سمة الصديق فى القبول الذى تردّد كثيرا ، بأن خبرة التدفق محاولة لاستعادة خلق خبرة الإبداع ، وكما أن خبرة التدفق تبدأ توجّها يوحى باستيقاظ ما يتخفى كذا ذلك خبرة الإبداع تعرف أنها تبدأ سديما غالما يحيط بنواة مركزية غالبا ما تملأ مطلعا ذا اتجاه معين للقصيدة . ويقدر خلاص الشاعر ومتابعته لهذا الاتجاه ، ويقدر حرص المتذوق على إبراز معالم التوجه والاستسلام اليقظ لمطالبه ، ( ويقدر التشابه بين اطار الشاعر واطار المتذوق ) ، تقرب الخبيران من التطابق (١) والغالب أن تمكننا الألفة بالقصيدة من تبين حدود الوتبات فيها واستئثار التوترات بالحجم المناسب لهذه الوتبات . تبقى بعد ذلك مسألة الحس المشترك والتصورى لخبرتنا التدفقية . أما التوترات التى أشرنا إليها فأغلب الظن أنها تكون ما يمكن أن نسميه بالمضمون العضلى لتلك الخبرة . ذلك أننا اذا تركنا لأنفسنا بعض الحرية ونحن نتلو الشعر لا نلبث أن نجدنا منساقين الى القيام بحركة فعلية بجزء ما من

(١) ولو أننا لارى ما يدعو الى اعتبار هذا التطابق مثالا أقل نسمى اليه .



وينبغي أن نضيف هنا ، أى الى المضمون الحسى والتصورى لخبرة التدفوق تلك العناصر التى ورد ذكرها عند الكثيرين ممن كتبوا فى هذا الموضوع ، كالقيم الإيحائية للالفاظ ، وقيمة الصور الذهنية التى تستثيرها الاستعارات وما إليها .

الى هنا ونحن ننتبع العناصر المشتركة فى خبرة التدفوق الشعرى فى معظم حديثنا . والسؤال الذى يفرض نفسه بعد ذلك يبرز على النحو الآتى : ما هى العوامل التى تفرق بين الخبرات التدفوقية لدى الأفراد المختلفين اذا ما تعرضوا لتدفوق قصيدة واحدة ؟ .

لم نذكر بشئ من التوسع حتى الآن سوى عامل الجمود او التفتح . ومع ذلك فالجمال لم يعد يسمح بمزيد من التوسع . لذلك نكتفى بالإشارة الى عدد من العوامل الأخرى حتى لا نقوم فى نفوسنا شبهة بالتقليل من شأنها ، وفيما يلى هذه العوامل :

١ - اتساع نطاق الادراك ( او الذاكرة المباشرة ) او ضيقه عند التدفوق .

٢ - نوع الذاكرة ( غلبة العناصر البصرية مثلا أو السمعية .. الخ ) .

٣ - الإيقاع الشخصى ، ويقصد به المتوسط العام للصيغة التى يميل التدفوق الى ادائه أعماله المختلفة ( الحركية والذهنية ) بها .

ونمة بقصع عوامل أخرى اقل من ذلك شأنا . يكفى هذا القدر من الحديث عن مرحلة مباشرة التدفوق الشعرى .

وقد ركزنا الحديث حول نقاط ثلاث : التوجه ، والتوترات ، والمضمون الحسى والتصورى للخبرة . مع الإشارة الى العوامل التى تفرق بين الخبرات التدفوقية للأفراد المختلفين .

وقد حرصنا على أن نقدم هذا الحديث بعد أن ثبتنا هذه المرحلة فى موضعها بين سائر مراحل خبرة التدفوق أو انسجبتها ، لنوضح بذلك أن مرحلة المباشرة هذه ليست قائمة هكذا فى الفراغ ، لكنها مشروطة بهذا السياق الذى ترد فيه منذ الاطار ( على أقل تقدير ) حتى التهيؤ ، بل وحتى الآثار اللاحقة للخبرات الماضية .

بهذه النظرة الرحبة ، التى تمدنا بها بعض الدراسات الحديثة لواقع الخبرة التدفوقية ، نستطيع أن نلفظ الى حدود رؤيانا ، ورؤى الآخرين .

تظهر فيها الفروق بين الأفراد ، وفى هذه الحالة تدل النتائج التجريبية على العلاقات التى تظهر بالنسبة لفرد ما تكون ثابتة بالنسبة له طوال فترة طويلة من حياته . هذه الظاهرة لا شك انها تبرز أوضح ما تبرز فى حالة التدفوق الموسيقى ، وسواء اكان اسانذة القند يميزونتها مصدرا من مصادر الزراء فى خبرة التدفوق أم لا فالخالفات التى تهمنها من وجهة النظر السيكولوجية أن هذه الظاهرة موجودة ، وأنها تكون مصدرا من مصادر التباين بين الخبرات التدفوقية التى يمارسها افراد مختلفون للعمل الفنى الواحد ، بقضى النظر من مستوى ثقافتهم الفنية والعوامل الأخرى التى قد تتدخل ) وأنها تظهر فى تدفوق الشعر ، ولكن بصورة أشد خفوتها غالبا .

والثانية : تتعلق بما نسميه « بالادراك الفراسى » ( نسبة الى الفراسطوى فراسطاف الشخصية المنوية وراء المظاهر الخارجية ) .

اذ تشير دراسات متعددة الى أننا نتناول بهذا النوع من الادراك معظم مدركاتنا ، ولا يقتصر الأمر على أننا نتناول به الشخصية الانسانية بحسب . اننا نعمل الى أن نترك الأشياء المختلفة ، والالفاظ والمشارع والانفعالات جميعا كما لو كان لكل منها « شخصية » قائمة بذاتها تحمل عددا من الصفات أكثر بكثير مما جرت المواضع الاجتماعية فى تلخيصها لها . فانفعالنا ( اذا نحن اطلقنا لأنفسنا بعض تلقائيتها فى التصور ) تميل الى أن تبدو بألوان مختلفة ودرجات مختلفة من الخشونة أو النعومة ، بعضها مصقول وبعضها مذهب .. الخ . وقد تبين أن هناك اتفاقا كبيرا بين أبناء الحضارة الواحدة فى هذا الصدد يفرق بينهم وبين أبناء الحضارات الأخرى ، وتبين أن هناك عددا من الفروق بين الذكور والاناث من أبناء الحضارة الواحدة ، لكنها ليست فروقا شاسعة . هذا ما أوضحته تجارب بلوك الشيقة وقد نشرها عام ١٩٥٧ . وثمة نتائج مماثلة لها فى صوريتها العامة تتعلق بادراكنا للكلمات سبق أن نشرت قبل نتائج بلوك . هذا الادراك الفراسى للكلمات ولما تشير اليه من معان لا شك أنه يتدخل فى تحديد المضمون التصورى لخبرة تدفوق الشعر ، وفى تحديد شعورنا بالافتناج العميق بصدق تعبير الشاعر أو بزيغه أو على الأقل بمدى مطابقتها لتلقائيتنا فى هذا الصدد وما تلميه من توقعات .